

**Технічний посібник оператора  
для транспортних засобів  
HMMWV: M1113, M1114, M1151,  
M1151A1, M1152**

# Про книгу

Цей посібник містить інструкції з експлуатації й обслуговування HMMWV (високомобільних багатоцільових колісних транспортних засобів).

# ТЕХНІЧНИЙ ПОСІБНИК ОПЕРАТОРА ДЛЯ ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ HMMWV

M1113, M1114, M1151, M1151A1, M1152,  
M1152A1, M1165, M1165A1, M1167



Видавництво  
«ЛІТЕРА»  
Київ – 2023

УДК 355.541.26

Т 38

**Технічний посібник посібник оператора для транспортних засобів HMMWV:**  
**Т 38 M1113, M1114, M1151, M1151A1, M1152, M1152A1, M1165, M1165A1, M1167.** —  
Київ: Вид. «Літера», 2023. — 800 с.

**ISBN 978-966-370-904-8**

Цей посібник містить інструкції з експлуатації й обслуговування таких HMMWV (високомобільних багатоцільових колісних транспортних засобів):

- M1113 S250, фургони
- M1114, екрановані бронетранспортери
- M1151, бронетранспортери для перевезення озброєння
- M1151 A1 Бронетранспортери для перевезення озброєння, IAP/придатні до бронювання
- M1152, господарські вантажні автомобілі підвищеної вантажності
- M1152A1, господарські вантажні автомобілі підвищеної вантажності, IAP/придатні до бронювання
- M1165, командно-штабні автомобілі / автомобілі загального призначення
- M1165A1, командно-штабні автомобілі / автомобілі загального призначення, IAP/придатні до бронювання
- M1167, бронетранспортери збільшеної вантажності TOW ITAS/фургон
- M997A3, санітарно-транспортний засіб для перевезення 4 поранених на ношах, броньований

Наведений тут матеріал надає операторам інформацію та процедури, необхідні для максимально безпечної й ефективної експлуатації цих транспортних засобів.

*Матеріал отримано з публічних джерел інформації:*  
**<https://t.me/usinfantryman1/14393>**

ISBN 978-966-370-904-8

## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ

- У цьому списку зібрані особливо важливі попередження про небезпеку. Вони повторюються в цьому розділі, щоб звернути вашу увагу на те, наскільки вони важливі.
- Уважно вивчіть ці попередження про небезпеку.
- Вони можуть врятувати ваше життя та життя особового складу, з яким ви працюєте.
- Якщо у вас з'явилися сумніви щодо використання допоміжних інструментів, матеріалів, обладнання та процедур, див. ТВ 43-0216 «Заходи техніки безпеки й попередження про небезпеку під час експлуатації та технічного обслуговування обладнання ТАСОМ».

### ВІДОМОСТІ ПРО ПЕРШУ ДОПОМОГУ:

Див. FM 4-25.11.

### ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ЗНАКИ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ



**БІОЛОГІЧНА НЕБЕЗПЕКА** — абстрактний символ комахи показує, що матеріал може містити бактерії або віруси, які становлять небезпеку для життя та здоров'я.



**ХІМІЧНА НЕБЕЗПЕКА** — символ падіння крапель рідини на руки вказує на те, що ця хімічна речовина може спричинити опіки чи подразнення шкіри та тканин організму.



**НЕБЕЗПЕКА НИЗЬКИХ ТЕМПЕРАТУР** — символ руки в брилі льоду вказує на те, що ця речовина має екстремально низьку температуру й може травмувати шкіру чи тканину організму.



**ЗАХИСТ ВУХ** — символ навушників на вухах показує, що рівень шуму зашкодить вухам.



**НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ** — символ руки, яка торкається електричного дроту, і символ проходження електрики через руку людини вказують на наявність небезпеки ураження електричним струмом.



**НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ** — символ руки, яка торкається електричного дроту, і символ проходження електрики через тіло людини вказують на наявність небезпеки ураження електричним струмом.



**НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ** — знак стрімкого розширення вказує на те, що ця речовина може вибухнути, якщо зазнає впливу високих температур, джерела займання чи високого тиску.

### ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

## ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ЗНАКИ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ (продовження)



**ЗАХИСТ ОЧЕЙ** — символ у вигляді людини в окулярах вказує на те, що ця речовина може травмувати очі.



**ДЕТАЛІ, ЯКІ ПАДАЮТЬ** — стрілка, яка відскакує від плеча й голови людини, вказує на те, що деталі, які падають, становлять небезпеку для життя та кінцівок людини.



**ПОЖЕЖА** — полум'я вказує на те, що речовина може спалахнути й спричинити опіки.



**ТВЕРДІ ЧАСТИНКИ, ЯКІ ЛЕТЯТЬ** — стрілки, які відскакують від щитка-маски, вказують на те, що тверді частинки, які летять в повітрі, пошкодять обличчя.



**ТВЕРДІ ЧАСТИНКИ, ЯКІ ЛЕТЯТЬ** — стрілки, які відскакують від обличчя, вказують на те, що тверді частинки, які летять в повітрі, пошкодять обличчя.



**ВАЖКИЙ ПРЕДМЕТ** — фігура людини, яка нахилилася над важким предметом, вказує на потенційну небезпеку механічного травмування через неправильний спосіб підймання.



**ВАЖКІ ДЕТАЛІ** — символ у вигляді важкого предмета над фігурою людини вказує на те, що важкі деталі становлять небезпеку для життя або кінцівок людини.



**ВАЖКІ ДЕТАЛІ** — символ у вигляді важкого предмета на підйомі стопи ноги вказує на те, що важкі деталі можуть розчавити й травмувати ногу.



**ВАЖКІ ДЕТАЛІ** — символ у вигляді важкого предмета на тильній стороні руки вказує на те, що важкі деталі можуть розчавити й травмувати руку.

## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ЗНАКИ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ (продовження)



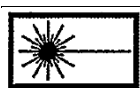
**ВАЖКІ ДЕТАЛІ** — символ у вигляді важкого предмета, який притискає фігуру людини до стіни, вказує на те, що важкі рухомі деталі становлять небезпеку для життя або кінцівок людини.



**ЗАХИСНА КАСКА** — стрілка, яка відскакує від голови, вказує на те, що деталі, які падають, становлять небезпеку.



**ГАРЯЧА ДІЛЯНКА** — рука над предметом, який випромінює тепло, вказує на те, що ця деталь гаряча й може спричинити опіки.



**ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ** — знак небезпеки лазерного випромінювання вказує на надзвичайну небезпеку для очей у вигляді лазерних променів і відблисків.



**РУХОМІ ЧАСТИНИ** — фігура людини з рукою, яка потрапила між шестерні, вказує на те, що рухомі частини обладнання становлять небезпеку для життя або кінцівок людини.



**РУХОМІ ЧАСТИНИ** — рука з пальцями, які потрапили між шестерні, вказує на те, що рухомі частини обладнання становлять небезпеку для життя або кінцівок людини.



**РУХОМІ ЧАСТИНИ** — рука з пальцями, які потрапили між ролики, вказує на те, що рухомі частини обладнання становлять небезпеку для життя або кінцівок людини.



**ОТРУТА** — символ у вигляді черепа та схрещених кісток вказують на те, що речовина отруйна й небезпечна для життя.



**РАДІАЦІЯ** — три кругові сегменти вказують на те, що ця речовина випромінює радіоактивну енергію й може завдати шкоди тканинам організму.

**ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО  
НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ЗНАКИ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ЦЬОМУ  
ПОСІБНИКУ (продовження)**



**ГОСТРИЙ ПРЕДМЕТ** — символ у вигляді гострого предмета в ступні ноги вказує на те, що предмет становить небезпеку кінцівкам.



**ГОСТРИЙ ПРЕДМЕТ** — символ у вигляді гострого предмета на руці вказує на те, що предмет становить небезпеку кінцівкам.



**ГОСТРИЙ ПРЕДМЕТ** — символ у вигляді гострого предмета на руці вказує на те, що предмет становить небезпеку кінцівкам.



**СЛИЗЬКА ПІДЛОГА** — хвиляста лінія на підлозі з піднятими ногами вказує на те, що слизька підлога становить небезпеку падіння.



**ВИПАРИ** — фігура людини в хмарі вказує на те, що випари цієї речовини становлять небезпеку для здоров'я та життя людини.



## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ЗНАКИ, ЯКІ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ (продовження)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



#### ВИХЛОПНІ ГАЗИ МОЖУТЬ УБИТИ

У результаті надмірного впливу може настати ураження мозку чи смерть. Для безпеки екіпажу під час роботи обігрівача для особового складу, головного чи допоміжного двигуна будь-якого транспортного засобу необхідно дотримуватися вказаних нижче запобіжних заходів.

1. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ робота двигуна транспортного засобу на закритих ділянках.
2. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ робота двигуна транспортного засобу на холостому ходу із закритими вікнами.
3. Завжди УВАЖНО СТЕЖТЕ за тим, чи немає запаху вихлопних газів.
4. УВАЖНО СТЕЖТЕ за тим, чи немає в особового складу таких симптомів отруєння вихлопними газами:
  - головний біль;
  - запаморочення;
  - сонливість;
  - втрата м'язового контролю
5. Якщо ви бачите іншу людину із симптомами отруєння вихлопними газами:
  - Виведіть людину з небезпечної зони.
  - Виведіть її на відкрите повітря.
  - Закутайте її в теплі речі.
  - Не дозволяйте їй відчувати фізичні навантаження.
  - За необхідності зробіть їй штучне дихання\*.
  - Викличте лікаря.

\* Інформацію про штучне дихання див. в FM 4-25.11.

6. МАЙТЕ НА УВАЗІ, що польова захисна маска для NBC- або CBRN-захисту не захищає від отруєння чадним газом.

НАЙКРАЩИМ ЗАХИСТОМ ВІД ОТРУЄННЯ ЧАДНИМ ГАЗОМ Є НАЛЕЖНА ВЕНТИЛЯЦІЯ.

## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо є підозра на вплив NBC (CBRN), увесь особовий склад, який носить засоби індивідуального захисту, повинен використовувати повітряні фільтри. Зверніться до офіцера або сержанта з NBC (CBRN) для отримання відповідних інструкцій щодо поводження й утилізації.

З фільтрами, забрудненими NBC (CBRN), необхідно поводитись із дотриманням відповідних запобіжних заходів FM 3-5, а утилізувати їх повинен навчений особовий склад. Після того як транспортний засіб зазнає впливу NBC (CBRN), з усіма повітряними фільтрами необхідно буде поводитися надзвичайно обережно. Якщо в фільтрах будуть присутні залишки токсичних речовин або радіоактивних матеріалів, це може призвести до травмування або навіть до летальних наслідків для незахищеного особового складу. Обслуговуючий персонал повинен буде одягти захисний одяг, маску, капюшон, а також протихімічні захисні рукавички та черевики. Усі забруднені повітряні фільтри будуть поміщені в поліетиленові пакети з подвійною підкладкою та негайно переміщені в зону тимчасової ізоляції на віддалі від робочого місця. У разі забруднення радіоактивним пилом команда спеціальної обробки NBC (CBRN) компанії виміряє рівень радіації перед видаленням. Команда спеціальної обробки NBC (CBRN) визначить ступінь необхідних процедур безпеки. Зона тимчасового ізоляції буде позначена відповідними знаками NBC (CBRN). Остаточна утилізація забруднених повітряних фільтрів здійснюватиметься відповідно до місцевих стандартних робочих процедур (SOP).

Недотримання вимог наведених вище попереджень може призвести до травмування або навіть до летальних наслідків для особового складу.

Мийний розчинник MIL-PRF-680 типу JU є екологічно безпечною й малотоксичною речовиною. Однак він може спричинити подразнення очей і шкіри. Надіньте захисні рукавички й окуляри. Використовуйте розчинник на добре провітрюваних ділянках. Тримайте його на віддалі від відкритого вогню та інших джерел займання. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування або до летальних наслідків для особового складу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Використовуйте вогнегасник на добре провітрюваних ділянках. Тривале вдихання вогнегасної речовини або випарів від матеріалів, які горять, може призвести до травмування особового складу.

Використання вогнегасника на вітряних ділянках призведе до швидкого розсіювання вогнегасної речовини та зниження ефективності боротьби з вогнем.

Не знімайте фіксатор ручного важеля. Випадкове розрядження системи пожежогасіння може призвести до травмування особового складу.

## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Забороняється вмикати автомобільний обігрівач у закритому приміщенні без належного виведення вихлопних газів. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження обігрівача та травмування особового складу.

Забороняється вмикати автомобільний обігрівач під час заправління пального. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження обігрівача та травмування особового складу.

Заборонено курити під час огляду, перевірки чи технічного обслуговування паливної системи, а також проводити такі роботи поблизу джерел вогню та іскор. Пальне може спалахнути, що призведе до пошкодження транспортного засобу, травм або навіть летальних наслідків для особового складу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо під час знімання кришки заливної горловини розширювального бака датчик температури показує значення вище 165 °F (74 °C), то потрібно бути надзвичайно обережним. Забороняється заливати охолоджувальну рідину в систему охолодження, коли двигун гарячий, якщо він не працює. Заливайте охолоджувальну рідину повільно. Пара або гаряча охолоджувальна рідина під тиском може спричинити травму.

Якщо двигун недавно працював, не знімайте кришку радіатора для перевірки рівня охолоджувальної рідини. Система охолодження перебуває під тиском, і пара чи охолоджувальна рідина, які з неї виходять, можуть спричинити опіки.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо транспортний засіб працював, будьте вкрай обережні, щоб уникнути опіків, коли зніматимете пробку заливної горловини редукторного приводу вентилятора. Для захисту рук використовуйте важкі рукавиці або ганчірки. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Після тривалої роботи транспортного засобу компоненти вихлопної системи будуть гарячими. Перш ніж зняти чи встановлювати вихлопний вузол, переконайтеся, що компоненти вихлопної системи охолоджені. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування особового складу.

## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Забороняється курити під час огляду чи перевірки акумуляторної системи, а також виконувати такий огляд чи перевірку поблизу вогню, полум'я або іскор, особливо якщо зняті ковпачки. Акумулятори можуть вибухнути, що призведе до пошкодження транспортного засобу, травм або навіть летальних наслідків для особового складу.

Поблизу акумуляторів, особливо зі знятими ковпачками, заборонено курити, використовувати джерела відкритого вогню та іскор. Акумулятори можуть вибухнути, що може призвести до травмування або навіть летальних наслідків для особового складу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перш ніж під'єднати кабель зовнішнього живлення, переконайтеся, що всі кабелі акумулятора у вимкнутому транспортному засобі під'єднані належним чином. Неправильно під'єднані акумулятори можуть призвести до пошкодження акумуляторів чи кабелів або серйозних травм особового складу.

Під час під'єднання до 12-вольтної додаткової розетки використовуйте тільки 12-вольтне приладдя із сумісними вилками. Якщо до 12-вольтної додаткової розетки під'єднати несумісне приладдя, це може призвести до пошкодження обладнання та серйозного травмування особового складу.

Зніміть усі прикраси, такі як персні, жетони, браслети тощо. Якщо прикраса торкнеться клеми акумулятора, це може призвести до короткого замикання, що спричинить серйозні травми особового складу та пошкодження обладнання.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Модулі зв'язку AN/GRC-122 і AN/GRC-142 RATT можуть перевантажувати вантажний автомобіль на величину до 500 фунтів (227 кг). Будьте обережні під час керування автомобілем, щоб уникнути пошкодження обладнання та травмування особового складу.

GRS — це система захисту, яка включає ремінь безпеки, хвостовий ремінь, жорстко встановлений пристрій натягування ремня безпеки і, можливо, баштове сидіння в зборі. GRS вважається обмежувальним пристроєм особистої безпеки. Члени екіпажу повинні бути навчені правилам поведінки під час перекидання автомобіля. GRS разом із тренуванням з перекидання транспортного засобу підвищують безпеку систем транспортних засобів із баштою. Щоб запобігти травмам у разі перекидання автомобіля, не покладайтеся виключно на GRS. Система GRS призначена для запобігання скидання оператора бойового модуля з транспортного засобу під час динамічних подій, але вона не зтягує його назад у транспортний засіб.

Щоб запобігти травмам у разі перекидання автомобіля, не покладайтеся виключно на систему закріплення оператора бойового модуля (GRS). Система GRS призначена для запобігання скидання оператора бойового модуля з транспортного засобу під час динамічних подій, але вона не зтягує його назад у транспортний засіб.

## **ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Нагадуємо операторам, що під час керування транспортним засобом, особливо під час перевезення особового складу, необхідно дотримуватись основних методів/навичок безпечного водіння. Швидкість транспортного засобу має бути знижена відповідно до погодних умов і умов дороги/місцевості. Необхідно уникати таких перешкод, як пеньки та валуни. Недотримання базових правил безпечного водіння може призвести до втрати контролю над транспортним засобом, аварії або перекидання, що може спричинити травмування або смерть особового складу, а також пошкодження обладнання. Оскільки відсік для солдатів/вантажний відсік має мінімальне захисне верхнє покриття і не має ременів безпеки, особовий склад, який тут сидить, зазнає більшого ризику серйозних травм.

Під час транспортування особового складу необхідно бути особливо обережними. Хоча деякі конструктивні характеристики транспортного засобу, такі як ширина транспортного засобу, дорожній просвіт, незалежна підвіска тощо, забезпечують його покращені можливості, аварії все одно можуть статися.

Перетинати на машині пагорб по діагоналі дозволяється тільки у тому випадку, якщо це абсолютно необхідно. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Не використовуйте ручний дросель як автоматичний регулятор швидкості або круїз-контроль. Після натискання гальма ручний дросель не від'єднується автоматично, що призводить до збільшення гальмівного шляху та можливої небезпечної роботи автомобіля. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Буксирування причепів, занадто великих або занадто малих для вантажопідймальності транспортного засобу, є небезпечним. Такі причепа не повторюють рух транспортного засобу належним чином, відбувається зміщення вантажу й підвищується ймовірність перекидання причепа під час руху. Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження обладнання, травм або навіть до летальних наслідків для особового складу.

Транспортним засобам M1113 і M1114 заборонено буксирувати причепа M1101 або M1102, якщо вони не були модернізовані підсилювачем бампера Airlift (MWO 9-2320-280-20-6). Буксирування цих причепів без підсилювача бампера Airlift MWO може призвести до пошкодження обладнання, травмування або навіть до летальних наслідків для особового складу.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Під час роботи з тросом лебідки одягайте шкіряні рукавички. Не беріться за трос голими руками. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування особового складу.

Не ковзайте руками в рукавичках по тросу лебідки. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування особового складу.

Накажіть усьому особовому складу стояти подалі від троса лебідки під час роботи лебідки. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження обладнання, травм або навіть до летальних наслідків для особового складу.

Коли трос лебідки повністю розмотаний, переконайтеся, що чотири витки троса постійно залишаються на барабані. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження обладнання, травм або навіть до летальних наслідків для особового складу.

## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час роботи двигуна водієві та пасажиром потрібні засоби захисту органів слуху. Рівень шуму від цих транспортних засобів перевищує 85 дБА. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування особового складу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Для безпечного й ефективного відкриття капота завжди підтримуйте правильну позу підймання з зігнутими ногами та прямою спиною. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження обладнання та травмування особового складу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Коли забираєте стрижень підпирання капота, не тягніть стрижень за кінець гачка. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування пальців.

Будьте обережними, відчиняючи та зачиняючи двері. Не залишайте пальці в отворі дверей. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування особового складу.

Під час експлуатації транспортного засобу двері кабіни екіпажу мають бути замкнені. Якщо двері кабіни екіпажу не будуть замкнені, балістична цілісність забезпечена не буде. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування особового складу.

## ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Дверні блоки надзвичайно важкі. Під час демонтажу дверного блока весь особовий склад повинен бути дуже уважним і обережним. Увесь особовий склад, який не бере участі в аварійному демонтажі дверей, повинен у цей час стояти на віддалі від дверного блока. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування або до летальних наслідків для особового складу та пошкодження обладнання.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час підймання та закріплення капота переконайтеся, що стрижень підпирання капота закріплений на опорному кронштейні капота. Якщо капот у піднятому положенні належним чином не закріплений, це може призвести до пошкодження обладнання та травмування особового складу.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перш ніж знімати колесо, завжди встановлюйте стоянкове гальмо та блокуйте протилежне колесо. Намагайтеся не знімати колесо з транспортного засобу, коли він стоїть на похилій ділянці поверхні землі. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Автоматична коробка передач має положення PARK (ПАРКУВАННЯ). Забороняється використовувати важіль перемикання передач замість стоянкового гальма. Активуйте стоянкове гальмо. Переконайтеся, що важіль перемикання коробки передач перебуває в положенні PARK (ПАРКУВАННЯ), а важіль перемикання роздавальної коробки перебуває НЕ в положенні N (нейтральна передача). Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження обладнання і травмування особового складу.

Під час паркування транспортного засобу з несправним стоянковим гальмом, під час експлуатації при дуже низьких температурах, паркуванні на схилах та під час проведення технічного огляду потрібно використовувати підкладки під колеса. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Переконайтеся, що ромбічний домкрат розташований безпосередньо під нижнім важелем керування поруч із колесом, яке замінюється. Не встановлюйте його в якомусь іншому місці, наприклад на напрямних рами. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Експлуатація транспортного засобу на снігу є небезпечними умовами. Водій повинен рухатися на зниженій швидкості та бути готовим до раптових змін дорожніх умов. Недотримання відстані безпечного гальмування може призвести до пошкодження транспортного засобу, травм або навіть летальних наслідків для особового складу.

## **ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Під час зупинки транспортного засобу на льоду або на снігу гальма потрібно натискати поступово. Раптове гальмування спричинить блокування коліс, транспортний засіб почне ковзати і втратить керованість, що призведе до його пошкодження і травмування або навіть до летальних наслідків особового складу.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Коли знімаєте колесо з транспортного засобу, знімайте тільки внутрішню групу гайок. Зняття зовнішніх гайок, які скріплюють обід, коли колесо накачане, може призвести до серйозних травм або навіть до летальних наслідків особового складу.

Забороняється перевищувати тиск 50 фунтів/кв. дюйм (345 кПа) в холодній радіальній шині. Перекачування шини може призвести до пошкодження обладнання, травм або навіть до летальних наслідків для особового складу.

Клапани та шини діапазону навантажень D несумісні з колесами діапазону навантажень E. Клапани та шини діапазону навантажень E несумісні з колесами діапазону навантажень D. Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження обладнання, травм або навіть до летальних наслідків для особового складу.

Експлуатація транспортного засобу з шиною в недостатньо накачаному стані або з підозрілим дефектом може призвести до передчасного виходу шини з ладу і може спричинити пошкодження обладнання та травмування або навіть летальні наслідки для особового складу.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Цей транспортний засіб розроблено для безпечної та ефективної роботи в межах, визначених цим посібником. Експлуатація автомобіля поза цими межами заборонена згідно AR 750-1 без письмового дозволу від командувача керування життєвим циклом тактичного командування СВ США. ДО УВАГИ: AMSTA-CM-S, Warren, MI 48397-5000.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перш ніж керувати цим транспортним засобом і перед виконанням профілактичних перевірок і обслуговування (PMCS) завжди необхідно згадати ПОПЕРЕДЖЕННЯ, ЗАСТЕРЕЖЕННЯ та ПРИМІТКИ.

Несанкціоноване зварювання та/або свердління броні транспортного засобу призведе до погіршення можливостей захисту броні та може призвести до серйозних травм особового складу.

Допоміжні засоби запуску двигуна не використовуються. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження транспортного засобу, травмування або навіть до летальних наслідків для особового складу.

Забороняється використовувати буксирувальний пристрій як підніжку для входу або виходу з вантажного відділення транспортного засобу. Використання буксирувального пристрою як підніжки може призвести до травмування особового складу.

Аварійно-рятувальний ключ призначений для відкручування ковпачкових гвинтів у аварійній ситуації. Не використовуйте цей гайковий ключ для закручування ковпачкових гвинтів або з будь-якою іншою метою. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Переконайтеся, що ремінь безпеки не провисає. Ремінь безпеки втягується й буде зафіксований лише під час раптових зупинок або зіткнення. Якщо під час аварії ремінь безпеки не був пристебнутий або не був відрегульований належним чином, це призведе до травмування особового складу.

Переконайтеся, що кріпильний ремінь відрегульований таким чином, що ремінь безпеки не провисає. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування або до летальних наслідків для особового складу.



## **ЗВЕДЕННЯ ЗАГАЛЬНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ/ПОПЕРЕДЖЕНЬ ПРО НЕБЕЗПЕКУ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Переконайтеся, що кріпильний ремінь розташований перед підвісним сидінням оператора бойового модуля. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування або до летальних наслідків для особового складу.

Перш ніж почати роботу з бойовим модулем, переконайтеся, що на даху немає інструментів і особового складу. Недотримання цих вимог може призвести до травмування особового складу або пошкодження обладнання.

Для транспортних засобів TOW ITAS завжди закріплюйте механізм блокування під час руху на схилі, щоб запобігти неочікуваному повороту T-GPK. Недотримання цих вимог може призвести до травмування екіпажу чи пошкодження ITAS.

Якщо датчики, вимірювальні прилади чи освітлення вимірювальних приладів не працюють, або їхні покази виходять за межі, зазначені у цих перевірках, негайно вимкніть двигун і повідомте про це свого керівника чи ремонтний персонал підрозділу. Тримала робота транспортного засобу може призвести до травмування особового складу чи пошкодження обладнання.

Поясний і плечовий ремені необхідно пристібати разом. Якщо плечовий ремінь застібнути без поясного ременя або навпаки, це може призвести до травмування або навіть до летальних наслідків для особового складу.

Перш ніж відкрити один кінець дверей вантажного відсіку, переконайтесь, що протилежний кінець надійно закритий. Якщо цього не зробити, обидва кінці можуть відкритися одночасно, що призведе до пошкодження обладнання, припинення виконання завдання або травмування особового складу.

Перш ніж буксирувати транспортний засіб із піднятими задніми колесами, зафіксуйте кермо, щоб запобігти повороту передніх коліс. Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження транспортного засобу, травм або навіть летальних наслідків для особового складу.



**СПИСОК СТОРІНОК З АКТУАЛЬНОЮ ІНФОРМАЦІЄЮ/КОМПЛЕКСІВ РОБІТ**

ПРИМІТКА: Цей посібник замінює ТМ 9-2320-387-10 від 09 січня 2012 р. Нуль у стовпчику «Зміна №» вказує на оригінальну сторінку чи на комплекс робіт.

Дата випуску початкового посібника:

Початковий документ: 28 вересня 2012 р.

**ЗАГАЛЬНА КІЛЬКІСТЬ СТОРІНОК МАТЕРІАЛУ СТАНОВИТЬ 56, А ЗАГАЛЬНА  
КІЛЬКІСТЬ КОМПЛЕКСІВ РОБІТ — 135,  
ЗОКРЕМА:**

<b>WP №/сторінка</b>	<b>Зміна №</b>	<b>WP №/сторінка</b>	<b>Зміна №</b>
Передня палітурка .....	0	WP 0029 (6 сторінок) .....	0
Пуста сторінка .....	0	WP 0030 (4 сторінки) .....	0
Зведення попереджень (14 сторінок) .....	0	WP 0031 (12 сторінок) .....	0
i — xxv .....	0	WP 0032 (2 сторінки) .....	0
xxvi .....	0	WP 0033 (10 сторінок) .....	0
Глава 1. Титульна сторінка .....	0	WP 0034 (2 сторінки) .....	0
Пуста сторінка .....	0	WP 0035 (8 сторінок) .....	0
WP 0001 (6 сторінок) .....	0	WP 0036 (4 сторінки) .....	0
WP 0002 (26 сторінок) .....	0	WP 0037 (4 сторінки) .....	0
WP 0003 (26 сторінок) .....	0	WP 0038 (2 сторінки) .....	0
Глава 2. Титульна сторінка .....	0	WP 0039 (4 сторінки) .....	0
Пуста сторінка .....	0	WP 0040 (6 сторінок) .....	0
WP 0004 (58 сторінок) .....	0	WP 0041 (4 сторінки) .....	0
WP 0005 (4 сторінки) .....	0	WP 0042 (4 сторінки) .....	0
WP 0006 (2 сторінки) .....	0	WP 0043 (12 сторінок) .....	0
WP 0007 (10 сторінок) .....	0	WP 0044 (4 сторінки) .....	0
WP 0008 (2 сторінки) .....	0	WP 0045 (4 сторінки) .....	0
WP 0009 (6 сторінок) .....	0	WP 0046 (4 сторінки) .....	0
WP 0010 (4 сторінки) .....	0	WP 0047 (4 сторінки) .....	0
WP 0011 (6 сторінок) .....	0	WP 0048 (2 сторінки) .....	0
WP 0012 (2 сторінки) .....	0	WP 0049 (2 сторінки) .....	0
WP 0013 (2 сторінки) .....	0	WP 0050 (2 сторінки) .....	0
WP 0014 (2 сторінки) .....	0	WP 0051 (2 сторінки) .....	0
WP 0015 (4 сторінки) .....	0	WP 0052 (2 сторінки) .....	0
WP 0016 (2 сторінки) .....	0	WP 0053 (4 сторінки) .....	0
WP 0017 (2 сторінки) .....	0	WP 0054 (4 сторінки) .....	0
WP 0018 (2 сторінки) .....	0	WP 0055 (2 сторінки) .....	0
WP 0019 (2 сторінки) .....	0	WP 0056 (2 сторінки) .....	0
WP 0020 (2 сторінки) .....	0	WP 0057 (4 сторінки) .....	0
WP 0021 (2 сторінки) .....	0	WP 0058 (4 сторінки) .....	0
WP 0022 (2 сторінки) .....	0	WP 0059 (2 сторінки) .....	0
WP 0023 (2 сторінки) .....	0	WP 0060 (4 сторінки) .....	0
WP 0024 (2 сторінки) .....	0	WP 0061 (2 сторінки) .....	0
WP 0025 (4 сторінки) .....	0	WP 0062 (4 сторінки) .....	0
WP 0026 (2 сторінки) .....	0	WP 0063 (4 сторінки) .....	0
WP 0027 (2 сторінки) .....	0	WP 0064 (2 сторінки) .....	0
WP 0028 (4 сторінки) .....	0	WP 0065 (4 сторінки) .....	0

A

США

A

США

**СПИСОК СТОРІНОК З АКТУАЛЬНОЮ ІНФОРМАЦІЄЮ/КОМПЛЕКСІВ РОБІТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

<b>WP №/сторінка</b>	<b>Зміна №</b>	<b>WP №/сторінка</b>	<b>Зміна №</b>
WP 0066 (10 сторінок) .....	0	WP 0102 (12 сторінок).....	0
WP 0067(2 сторінки) .....	0	WP 0103 (16 сторінок).....	0
WP 0068(4 сторінки) .....	0	WP 0104(2 сторінки).....	0
WP 0069(2 сторінки) .....	0	WP 0105(2 сторінки).....	0
WP 0070(4 сторінки) .....	0	WP 0106(4 сторінки).....	0
WP 0071(2 сторінки) .....	0	WP 0107(2 сторінки).....	0
WP 0072 (10 сторінок) .....	0	WP 0108(2 сторінки).....	0
WP 0073(4 сторінки) .....	0	WP 0109(4 сторінки).....	0
WP 0074 (10 сторінок) .....	0	WP 0110(4 сторінки).....	0
WP 0075(6 сторінок) .....	0	WP 0111(2 сторінки).....	0
WP 0076(2 сторінки) .....	0	WP 0112(6 сторінок).....	0
WP 0077(2 сторінки) .....	0	WP 0113(2 сторінки).....	0
WP 0078(2 сторінки) .....	0	WP 0114(2 сторінки).....	0
WP 0079(2 сторінки) .....	0	WP 0115(2 сторінки).....	0
WP 0080(2 сторінки) .....	0	WP 0116(2 сторінки).....	0
WP 0081(2 сторінки) .....	0	WP 0117(2 сторінки).....	0
WP 0082(2 сторінки) .....	0	WP 0118(4 сторінки).....	0
WP 0083(2 сторінки) .....	0	WP 0119(4 сторінки).....	0
WP 0084(4 сторінки) .....	0	WP 0120(4 сторінки).....	0
WP 0085(2 сторінки) .....	0	WP 0121 (6 сторінок).....	0
WP 0086(2 сторінки) .....	0	WP 0122(2 сторінки).....	0
WP 0087(4 сторінки) .....	0	WP 0123(4 сторінки).....	0
WP 0088(2 сторінки) .....	0	WP 0124(2 сторінки).....	0
WP 0089(4 сторінки) .....	0	WP 0125(2 сторінки).....	0
WP 0090 (10 сторінок) .....	0	WP 0126(4 сторінки).....	0
WP 0091(6 сторінок) .....	0	WP 0127(4 сторінки).....	0
WP 0092(4 сторінки) .....	0	WP 0128(2 сторінки).....	0
WP 0093 (26 сторінок) .....	0	Глава 5. Титульна сторінка .....	0
WP 0094(2 сторінки) .....	0	Пуста сторінка .....	0
WP 0095(6 сторінок) .....	0	WP 0129 (4 сторінки).....	0
Глава 3. Титульна сторінка .....	0	WP 0130 (14 сторінок).....	0
Пуста сторінка .....	0	WP 0131 (6 сторінок).....	0
WP 0096 (2 сторінки) .....	0	WP 0132 (6 сторінок).....	0
WP 0097 (2 сторінки) .....	0	WP 0133 (20 сторінок).....	0
WP 0098 (10 сторінок) .....	0	WP 0134 (20 сторінок).....	0
Глава 4. Титульна сторінка .....	0	WP 0135 (36 сторінок).....	0
Пуста сторінка.....	0	Алфавітний покажчик.....	0
WP 0099 (6 сторінок) .....	0	Внутрішня задня палітурка.....	0
WP 0100 (22 сторінки) .....	0	Задня палітурка.....	0
WP 0101 (4 сторінки) .....	0		

ШТАБ-КВАРТИРА,  
ДЕПАРТАМЕНТИ СВ, ВПС, І ШТАБ-КВАРТИРА,  
КОРПУС МП США  
ВАШИНГТОН, ОКРУГ КОЛУМБІЯ, 28 ВЕРЕСНЯ 2012

**ТЕХНІЧНИЙ ПОСІБНИК  
ПОСІБНИК ОПЕРАТОРА ДЛЯ**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ: S250  
ФУРГОН, 4X4, M1113**

**ІНВ. № НАТО 2320-01-412-0143 (EIC B6B)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ:  
ЕКРАНОВАНИЙ БРОНЕТРАНСПОРТЕР, 4X4, M1114  
NSN 2320-01-413-3739 (EIC B6C)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ:  
ПІДВИЩЕНА ВАНТАЖНІСТЬ, БРОНЕТРАНСПОРТЕР ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ  
ОЗБРОЄННЯ,  
M1151 NSN 2320-01-518-7330 (EIC BA5)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ:  
ПІДВИЩЕНА ВАНТАЖНІСТЬ, БРОНЕТРАНСПОРТЕР ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ  
ОЗБРОЄННЯ, ІАР/ГОТОВА БРОНЯ, M1151A1 NSN 2320-01-540-2038  
(EIC BEG)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ:  
ПІДВИЩЕНА ВАНТАЖНІСТЬ, ПОСИЛЕНИЙ, M1152  
NSN 2320-01-518-7332 (EIC BA6)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ:  
ПІДВИЩЕНА ВАНТАЖНІСТЬ, ПОСИЛЕНИЙ, ІАР/ГОТОВА**

**БРОНЯ, M1152A1 NSN 2320-01-540-2007 (EIC BEN)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ: КОМАНДНО-  
ШТАБНИЙ АВТОМОБІЛЬ/АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ,  
M1165 NSN 2320-01-540-1993 (EIC BEK)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ: КОМАНДНО-  
ШТАБНИЙ АВТОМОБІЛЬ/АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ,  
ІАР/ГОТОВА БРОНЯ, M1165A1 NSN 2320-01-540-2017 (EIC BEJ)**

**ВАНТАЖНИЙ АВТОМОБІЛЬ ЗАГАЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ:  
ПІДВИЩЕНА ВАНТАЖНІСТЬ,  
БРОНЕТРАНСПОРТЕР TOW ITAS, M1167 NSN 2320-01-544-9638 (EIC BF9)**

**АВТОМОБІЛЬ, САНІТАРНИЙ: ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ 4 ПОРАНЕНИХ НА  
НОШАХ, 4X4, M997A3  
NSN 2310-01-595-3986**

**ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ПОКРАЩАННЯ**

Ви можете допомогти покращити цю публікацію. Якщо ви знайшли помилки або ви хотіли б порекомендувати покращити процедури, описані в цьому виданні, будь ласка, повідомте нас про це. Бажаним способом є заповнити і надати форму DA 2028 (рекомендовані зміни у видання і незаповнені форми) на вебсайті унікальних додатків логістичної підтримки TACOM (TULSA). Адреса вебсайту: <https://tulsa.tacom.army.mil>. Доступ до усіх додатків вимагає автентифікації CAC, і першого разу вам необхідно буде заповнити форму запити на доступ. Форма DA 2028 розміщена під додатками TULSA з лівої сторони панелі навігації. Заповніть форму і натисніть SUBMIT (ВІДПРАВИТИ). Використання цієї форми на сайті TULSA дозволить нам швидше відповідати на ваші коментарі і краще керувати програмою «Форма DA 2028». Ви можете також надсилати ваші коментарі чи форму DA 2028 поштою, електронною поштою чи факсом безпосередньо командуванню керування життєвим циклом тактичного командування СВ США. Поштова адреса командування керування життєвим циклом тактичного командування СВ США, ДО УВАГИ: AMSTA-LCL-MPP/ TECH PUBS, MS 727, 6501 E. 11 Mile Road, Warren, MI 48397-5000. Адреса електронної пошти: [tacomlcmc.daforma2028@us.army.mil](mailto:tacomlcmc.daforma2028@us.army.mil). Номер факсу DSN 786-1856 або комерційний номер (586) 282-1856. Вам буде надано відповідь.  
(КОРПУС МОРСЬКОЇ ПІХОТИ) Надішліть повідомлення про невідповідність або запропонуйте зміни в NAVMC 10772.

Користувачі без сертифікатів CAC/PKI можуть подати NAVMC через Інтернет за

допомогою вебсайту <http://www.ala.usmc.mil/navmc/part1.htm>. Потім ви можете заповнити та надіслати

автоматизовану форму NAVMC 10772. Форми NAVMC також можна надіслати електронною поштою

на адресу [bmatcommarlogbases@logcom.usmc.mil](mailto:bmatcommarlogbases@logcom.usmc.mil) або надіслати паперову копію NAVMC 10772 у

конверті на ім'я командувача командування розробки систем озброєння для корпусу

морської піхоти, до уваги: Помічник командира із закупівель та матеріально-технічного забезпечення (LOG/TP), 814 Radford Blvd., Room 316E, Albany, Georgia 31704-0343. Про проблеми або запитання щодо програми NAVMC 10772 необхідно повідомляти за номером DSN 567-5017 або DSN 567-6439. Крім електронного подання форми NAVMC через наведені вище вебпосилання, надішліть екземпляр для інформації (cc:) або надішліть паперову копію спеціалісту з керування логістикою на таку адресу: Спеціаліст з керування логістикою, код PMM151, 814 Radford Blvd., STE 310W, Albany, Georgia 31704-0343.

## ЗМІСТ

Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №

Як користуватись цим посібником.....	xxvi
Глава 1. Загальна інформація, опис і принцип роботи обладнання	
Загальна інформація .....	WP 0001
Таблиця 1. Аббревіатури табличних даних .....	WP 0001-3
Таблиця 2. Загальні скорочення .....	WP 0001-4
Опис обладнання.....	WP 0002
Рис. 1. M1113.....	WP 0002-2
Рис. 2. M1114.....	WP 0002-3
Рис. 3. M1151.....	WP 0002-4
Рис. 4. MU51A1 .....	WP 0002-5
Рис. 5. M1152.....	WP 0002-6
Рис. 6. M1152A1.....	WP 0002-7
Рис. 7. M1165.....	WP 0002-8
Рис. 8. M1165A1.....	WP 0002-9
Рис. 9. M1167.....	WP 0002-10
Рис. 10. M997A3.....	WP 0002-11
Таблиця 1. Відмінності між моделями: неброньовані автомобілі .....	WP 0002-12
Таблиця 2. Відмінності між моделями: броньовані автомобілі .....	WP 0002-12
Таблиця 3. Вантажопідймальність.....	WP 0002-13
Таблиця 4. Можливості системи керування.....	WP 0002-14
Таблиця 5. Загальні дані для обслуговування.....	WP 0002-15
Таблиця 6. Дані двигуна.....	WP 0002-16
Таблиця 7. Дані системи охолодження.....	WP 0002-16
Таблиця 8. Дані коробки передач.....	0002-17
Таблиця 9. Дані роздавальної коробки.....	WP 0002-18
Таблиця 10. Максимальна робоча швидкість автомобілів .....	WP 0002-19
Таблиця 11. Габарити транспортного засобу.....	WP 0002-20
Таблиця 12. Запас ходу транспортного засобу .....	WP 0002-21
Таблиця 13. Корисне навантаження транспортного засобу (включно з екіпажем) .....	WP 0002-21
Таблиця 14. Дані лебідки на 9000 фунтів (4082 кг) .....	WP 0002-22
Таблиця 15. Дані лебідки на 10 500 фунтів (4763 кг) .....	WP 0002-22
Таблиця 16. Вага повністю спорядженого автомобіля .....	WP 0002-23

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №**  
**Сторінка №**

Глава 1. Загальна інформація, опис і принцип роботи обладнання (продовження)	
Таблиця 17. Класифікація автомобільних мостів .....	WP 0002-23
Таблиця 18. Навантаження на вісь .....	WP 0002-24
Таблиця 19. Тиск у шині (радіальна шина) (діапазон навантаження на шину D) .....	WP 0002-25
Таблиця 20 Тиск у шині (радіальна шина) (діапазон навантаження на шину E) .....	WP 0002-26
Принцип роботи .....	WP 0003
Таблиця 1. Довідковий показчик із принципів роботи .....	WP 0003-2
Рис. 1. Трансмісія .....	WP 0003-3
Рис. 2. Паливна система .....	WP 0003-4
Рис. 3. Радіатор і розширювальний бак .....	WP 0003-5
Рис. 4. Вентилятор і водяний насос.....	WP 0003-6
Рис. 5. Роздавальна коробка і охолоджувач оливи.....	WP 0003-7
Рис. 6. Водяний насос і вентилятор.....	WP 0003-8
Рис. 7. Система запуску .....	WP 0003-9
Рис. 8. Генераторна система (генератор змінного струму на 200 ампер) .....	WP 0003-10
Рис. 9. Генераторна система (генератор змінного струму на 400 ампер) .....	WP 0003-11
Рис. 10. Акумуляторна система .....	WP 0003-12
Рис. 11. Система робочого/стоянкового гальма.....	WP 0003-13
Рис. 12. Система робочого гальма.....	WP 0003-14
Рис. 13. Трубки гальмівної гідравлічної системи (серійні номери 300000 та вище) .....	WP 0003-15
Рис. 14. Система підвіски, кульові шарнірні з'єднання.....	WP 0003-16
Рис. 15. Система підвіски, штовхальна штанга (тільки задня).....	WP 0003-17
Рис. 16. 200-амперний з'єднувальний силовий кабель .....	WP 0003-18
Рис. 17. Система кермування (порядкові номери 196900 і нижче).....	WP 0003-19
Рис. 18. Система кермування (серійні номери від 196901 до 299999).....	WP 0003-20
Рис. 19. Система кермування (серійні номери від 300000 та вище) .....	WP 0003-21
Рис. 20. Система кермування, кермо.....	WP 0003-22
Рис. 21. Система склоочисника/омивача лобового скла .....	WP 0003-23



**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

Глава 1. Загальна інформація, опис і принцип роботи обладнання (продовження)	
Рис. 22. Система кондиціонування повітря (M1114).....	WP 0003-24
Рис. 23. Система кондиціонування повітря (M1151A1, M1152A1, M1165A1, M1167) .....	WP 0003-25
Рис. 24. Система кондиціонування повітря (M997A3).....	WP 0003-26
Глава 2. Інструкції для оператора	
Опис і використання елементів керування та індикаторів оператора.....	WP 0004
Рис. 1. 1. Кабіна водія.....	WP 0004-2
Рис. 2. Пульт керування водія .....	WP 0004-2
Рис. 3. Кермо та центральний пульт керування.....	WP 0004-4
Рис. 4. Сторона водія.....	WP 0004-6
Рис. 5. Ручка керування омивачем/склоочисником лобового скла .....	WP 0004-8
Рис. 6. Сидіння командира, акумуляторний ящик і додаткова розетка ..	WP 0004-9
Рис. 7. Роз'єм для зовнішнього живлення .....	WP 0004-10
Рис. 8. Кришка доступу до двигуна, планка для кріплення радіостанції та кронштейн для мікрофона .....	WP 0004-11
Рис. 9. Вузол фіксатора, підпірка для приклада та сидіння водія.....	WP 0004-12
Рис. 10. Вузол передньої/задньої повітродувки (MU 14).....	WP 0004-13
Рис. 11. Вузол повітродувки (M1151A1/M1152A1/M1165A1/M1167/M997A3) .....	WP 0004-14
Рис. 12. Автоматична система пожежогашіння (AFES) (M1114/M1151A1/MU52A1ZM1165A1/M1167) .....	WP 0004-15
Рис. 13. Модуль керування AFES і манометр .....	WP 0004-16
Таблиця 2. Моторний відсік.....	WP 0004-17
Рис. 14. Щуп для вимірювання трансмісійної оливи та трубка для щупа .....	WP 0004-17
Рис. 15. Кришка/щуп для рідини для підсилювача керма .....	WP 0004-18
Рис. 16. Кришка заливної горловини моторної оливи та щуп.....	WP 0004-19
Рис. 17. Зливний клапан радіатора .....	WP 0004-20
Рис. 18. Кришка розширювального бака охолоджувальної рідини, вузол повітряного фільтра та клапан скидання тиску.....	WP 0004-21
Рис. 19. Паливний фільтр, резервуар омивача лобового скла та головний циліндр. ....	WP 0004-22

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Послідовність комплексу робіт №

Сторінка №

## Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)

Рис. 3. Зовнішня частина автомобіля .....	WP 0004-23
Рис. 19. Шарніри та пальці лобового скла .....	WP 0004-23
Рис. 20. Кришка заливної горловини паливного бака і дверцята .....	WP 0004-24
Рис. 21. Защіпки капота та фіксатор капота .....	WP 0004-25
Рис. 22. Двері вантажного відсіку .....	WP 0004-26
Рис. 23. Задній відкидний борт позашляховика та буксирувальний пристрій .....	WP 0004-28
Таблиця 4. Обладнання для моделі з екранованою бронєю (M1114), моделі для перевезення озброєння (M1151/M1151A1) і для перевезення TOW ITAS (M1167) .....	WP 0004-29
Рис. 24. Поворотний механізм .....	WP 0004-29
Рис. 25. Бойовий модуль і кришка люка .....	WP 0004-30
Рис. 26. Відсік для зберігання заднього сидіння та сітки для зберігання для люків .....	WP 0004-32
Рис. 27. Каністра для води, каністра для пального та сітка для вантажного відділення .....	WP 0004-33
Рис. 28. Панель для зберігання коробок з боєприпасами калібру 40 мм та панель для зберігання боєприпасів калібру 0,50 .....	WP 0004-34
Рис. 29. Кронштейни, панелі, петлі та лямки .....	WP 0004-35
Рис. 30. Платформа оператора бойового модуля .....	WP 0004-36
Рис. 31. Коробка з боєприпасами, чохол для нічного прицілу та зберігання каністри для води (M1151/M1151A1) .....	WP 0004-37
Рис. 32. Нековзні стрічки та сітка для вантажного відділення (M1151/M1151A1) .....	WP 0004-38
Таблиця 5. Обладнання для фургона S250 .....	WP 0004-39
Рис. 33. Підсилювальні кронштейни фургона та пристрій для кріплення задньої підвіски .....	WP 0004-39
Таблиця 6. Обладнання моделі для перевезення TOW ITAS .....	WP 0004-40
Рис. 34. Підставка для ракет і зберігання акумулятора пристрою для наведення .....	WP 0004-40
Рис. 35. Двері вантажного відсіку та зберігання штатива .....	WP 0004-41
Рис. 36. Кріплення бойового модуля і кришка люка .....	WP 0004-42
Рис. 37. Бойовий модуль .....	WP 0004-43
Таблиця 7. Санітарний автомобіль .....	WP 0004-44
Рис. 38. Зовнішня частина санітарного автомобіля (M997A3) .....	WP 0004-44

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №

## Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)

Рис. 39. Внутрішня частина санітарного автомобіля — права сторона (M997A3).....	WP 0004-46
Рис. 40. Внутрішня частина санітарного автомобіля — ліва сторона (M997A3).....	WP 0004-48
Рис. 41. Вузол задньої підніжки (M997A3).....	WP 0004-50
Рис. 42. Зовнішня передня частина санітарного автомобіля (M997A3).....	WP 0004-52
Рис. 43. Вузол сидіння для персоналу (M997A3).....	WP 0004-53
Рис. 44. Розетка і вузол сіток (M997A3).....	WP 0004-54
Рис. 45. Двері NBC (CBRN) (M997A3).....	WP 0004-55
Рис. 46. Система обігрівання/вентиляції та обігрівач NBC (CBRN) (M997A3).....	WP 0004-56
Рис. 47. Панель керування NBC (CBRN) (M997A3).....	WP 0004-57
Експлуатація в звичайних умовах .....	WP 0005
Рис. 1. 1. Довідковий покажчик з експлуатації в звичайних умовах.....	WP 0005-2
Технічне обслуговування в період обкатування .....	WP 0006
Запуск двигуна .....	WP 0007
Рис. 2. Стоянкове гальмо і важелі перемикачів передач .....	WP 0007-2
Рис. 3. Приладова панель .....	WP 0007-4
Рис. 4. Запуск двигуна — поворотний перемикач .....	WP 0007-5
Рис. 5. Поворотний перемикач і індикаторний сигнал коробки передач .....	WP 0007-7
Рис. 6. Запуск двигуна — температура охолоджувальної рідини .....	WP 0007-9
Експлуатація стоянкового гальма.....	WP 0008
Рис. 1. Використання стоянкового гальма .....	WP 0008-1
Рис. 2. Відпускання стоянкового гальма .....	WP 0008-2
Приведення транспортного засобу в рух .....	WP 0009
Рис. 1. Приведення транспортного засобу в рух .....	WP 0009-5
Зупинка транспортного засобу та вимкнення двигуна.....	WP 0010
Рис. 1. Зупинка транспортного засобу та вимкнення двигуна.....	WP 0010-1
Рис. 2. Вимкнення двигуна та зупинка транспортного засобу.....	WP 0010-3
Експлуатація перемикача освітлення транспортного засобу .....	WP 0011
Рис. 1. Перемикач освітлення транспортного засобу — стоп-сигнал. ....	WP 0011-1
Рис. 2. Приладова панель — індикаторна лампа .....	WP 0011-3
Рис. 3. Перемикач освітлення транспортного засобу .....	WP 0011-5
Регулювання сидіння водія .....	WP 0012

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Рис. 1. Регулювання сидіння водія.....	WP 0012-1
Вузол сидіння командира і заміна кришки акумуляторного ящика .....	WP 0013
Рис. 1. Вузол сидіння командира і заміна кришки акумуляторного ящика	WP 0013-1
Експлуатація ременя безпеки — триточкова система .....	WP 0014
Рис. 2. Експлуатація ременя безпеки — триточкова система .....	WP 0014-2
Експлуатація ременя безпеки — удосконалена система особистої безпеки	WP 0015
Рис. 3. Експлуатація ременя безпеки — удосконалена система особистої безпеки .....	WP 0015-3
Експлуатація щітки склоочисника .....	WP 0016
Рис. 4. Експлуатація щітки склоочисника.....	WP 0016-1
Експлуатація склоочисника/омивача лобового скла .....	WP 0017
Рис. 5. Омивач лобового скла.....	WP 0017-1
Експлуатація дефростера (M1113, M1151, M1152, M1165).....	WP 0018
Рис. 6. Експлуатація дефростера .....	WP 0018-1
Експлуатація дефростера без лобового скла з підігрівом (M1114).....	WP 0019
Рис. 7. Експлуатація дефростера .....	WP 0019-1
Рис. 8. Експлуатація дефростера .....	WP 0019-2
Експлуатація дефростера (M1151A1, M1152A1, M1165A1, M1167, M997A3)	WP 0020
Рис. 9. Експлуатація дефростера .....	WP 0020-1
Рис. 10. Експлуатація дефростера .....	WP 0020-2
Експлуатація обігрівача (M1113, M1114, M1151, M1152, M1165) .....	WP 0021
Рис. 11. Експлуатація обігрівача .....	WP 0021-1
Рис. 12. Експлуатація обігрівача .....	WP 0021-2
Порядок експлуатації заднього обігрівача (M1114) .....	WP 0022
Рис. 13. Порядок експлуатації заднього обігрівача.....	WP 0022-1
Експлуатація обігрівача (M1151 A1, M1152A1, M1165A1, M1167, M997A3)	WP 0023
Рис. 14. Експлуатація обігрівача .....	WP 0023-1
Експлуатація заднього відкидного борту (усі транспортні засоби, крім M997A3) .....	WP 0024

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Рис. 1. Експлуатація заднього відкидного борту .....	WP 0024-2
Використання додаткової розетки живлення на 12 В (усі транспортні засоби, крім М997А3) .....	WP 0025
Рис. 1. Зняття кришки .....	WP 0025-1
Рис. 2. Використання додаткової розетки живлення на 12 В .....	WP 0025-3
Використання додаткової розетки живлення на 24 В (М997А3) .....	WP 0026
Рис. 1. Використання додаткової розетки живлення на 24 В .....	WP 0026-2
Процедура зовнішнього запуску .....	WP 0027
Укладання повного комплекту інструментів (М1113) .....	WP 0028
Рис. 1. Укладання повного комплекту інструментів .....	WP 0028-1
Рис. 2. Насадки, що входять до повного комплекту інструментів .....	WP 0028-3
Рис. 3. Встановлення повного комплекту інструментів .....	WP 0028-4
Укладання повного комплекту інструментів (М1152, М1152А1, М1165, М1165А1, М997А3) .....	WP 0029
Рис. 1. Укладання повного комплекту інструментів — зняття інструментів .....	WP 0029-3
Рис. 2. Укладання повного комплекту інструментів — встановлення інструментів .....	WP 0029-5
Укладання повного комплекту інструментів (М1114, М1151, М1151А1, МУ67) .....	WP 0030
Рис. 1. Укладання повного комплекту інструментів .....	WP 0030-3
Буксирування WP 0031	
Таблиця 1. Операції з буксирування .....	WP 0031-2
Рис. 1. Буксирування чотирма колесами на землі за допомогою аналогічного транспорту WP 0031-3	
Рис. 2. Буксирування передніми колесами вгору .....	WP 0031-5
Рис. 3. Буксирування задніми колесами догори .....	WP 0031-7
Рис. 4. Буксирування фургону задніми колесами догори .....	WP 0031-9
Рис. 5. Буксирування транспортного засобу задом (з піднятими задніми колесами) .....	WP 0031-11
Буксирування причепа (усі транспортні засоби, крім М997А3) .....	WP 0032
Таблиця 1. Вимоги до буксирування причепів транспортних засобів ....	WP 0032-2
Експлуатація гідравлічної лебідки (усі транспортні засоби, крім М997А3)..	WP 0033
Рис. 1. Розмотування троса лебідки .....	WP 0033-3

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №**  
**Сторінка №**

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Рис. 2. Дистанційне керування .....	WP 0033-4
Рис. 3. Штекер пульта дистанційного керування .....	WP 0033-4
Рис. 4. Важелі селектора лебідки .....	WP 0033-5
Рис. 5. Трос лебідки .....	WP 0033-6
Рис. 6. Кнопки керування.....	WP 0033-6
Рис. 7. Напрямний ролик. ....	WP 0033-7
Рис. 8. Важелі селектора лебідки .....	WP 0033-8
Рис. 9. Штекер пульта дистанційного керування .....	WP 0033-8
Рис. 10. Дистанційне керування .....	WP 0033-9
Рис. 11. Важелі селектора лебідки .....	WP 0033-9
Експлуатація вогнегасника .....	WP 0034
Рис. 1. Експлуатація вогнегасника.....	WP 0034-2
Експлуатація тримача запасної шини	
(усі транспортні засоби, крім М997А3).....	WP 0035
Рис. 1. Запобіжний і стопорний штифти .....	WP 0035-1
Рис. 2. Затискна гайка.....	WP 0035-2
Рис. 3. Гайковий ключ для тримача запасної шини .....	WP 0035-3
Рис. 4. Прокручування храпового механізму стяжної муфти .....	WP 0035-4
Рис. 5. Кронштейни важеля .....	WP 0035-5
Рис. 6. Прокручування храпового механізму стяжної муфти .....	WP 0035-6
Рис. 7. Затискна гайка.....	WP 0035-7
Рис. 8. Встановлення запобіжної шпильки та з'єднувального штифта ..	WP 0035-8
Використання дверей кабіни екіпажу (М1114) .....	WP 0036
Рис. 1. Використання дверей кабіни екіпажу .....	WP 0036-3
Використання дверей кабіни екіпажу (з бронюванням по периметру)	
(М1151А1, М1152А1, М1165А1, М1167).....	WP 0037
Рис. 1. Використання дверей кабіни екіпажу	
(з бронюванням по периметру) .....	WP 0037-3
Використання дверей на задніх стійках (М1114) .....	WP 0038
Рис. 1. Використання дверей на задніх стійках .....	WP 0038-2
Використання дверей на задніх стійках (з бронюванням по периметру)	
(М1151А1, М1167).....	WP 0039
Рис. 1. Використання дверей на задніх стійках	
(з бронюванням по периметру) .....	WP 0039-3

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

## Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)

Використання гайкового ключа (стара конфігурація) під час аварійно-рятувальних робіт (M1151A1, M1152A1, M1165A1) .....	WP 0040
Рис. 1. Місце зберігання гайкового ключа для аварійно-рятувальних робіт	WP 0040-2
Рис. 2. Двері негайного доступу.....	WP 0040-3
Рис. 3. Стяжний болт і стяжні болти з потайною головкою, установлені на дверях.....	WP 0040-4
Рис. 4. Двері та ручка .....	WP 0040-5
Рис. 5. Місце зберігання гайкового ключа для аварійно-рятувальних робіт .....	WP 0040-6
Використання гайкового ключа (нова конфігурація) під час аварійно-рятувальних робіт (M1151A1, M1152A1, M1165A1, M1167) .....	WP 0041
Рис. 1. Використання гайкового ключа під час аварійно-рятувальних робіт .....	WP 0041-3
Зняття лобового скла в разі аварійної евакуації (M1151A1, M1152A1, MU65A1, M1167).....	WP 0042
Рис. 1. Зняття запобіжного штифта.....	WP 0042-1
Рис. 2. Від'єднання проводів обігрівача скла .....	WP 0042-2
Рис. 3. Розімкнення фіксатора ударної пластини .....	WP 0042-2
Рис. 4. Вилучення лобового скла .....	WP 0042-3
Експлуатація дверей вантажного відсіку (M1114, M1151, M1151 A1, M1167) .....	WP 0043
Рис. 1. Піднімання дверей вантажного відсіку (спереду).....	WP 0043-2
Рис. 2. Фіксування дверей вантажного відсіку (спереду) у повністю піднятому положенні.....	WP 0043-3
Рис. 3. Піднімання дверей вантажного відсіку (ззаду) .....	WP 0043-4
Рис. 4. Фіксування дверей вантажного відсіку (ззаду) у повністю піднятому положенні.....	WP 0043-5
Рис. 5. Опускання дверей вантажного відсіку (ззаду) .....	WP 0043-6
Рис. 6. Фіксування дверей вантажного відсіку (ззаду) .....	WP 0043-7
Рис. 7. Опускання та фіксування дверей вантажного відсіку (спереду) .	WP 0043-8
Рис. 8. Перевірка запобіжника (справа ззаду) .....	WP 0043-9
Рис. 9. Знімання засувки (спереду) .....	WP 0043-10
Рис. 10. Фіксування дверей вантажного відсіку (справа ззаду).....	WP 0043-10
Рис. 11. Перевірка механізму засувки (справа ззаду) .....	WP 0043-11
Рис. 12. Фіксування дверей вантажного відсіку (спереду).....	WP 0043-11
Рис. 13. Перевірка належної роботи дверей вантажного відсіку .....	WP 0043-12

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Експлуатація екранованого бойового модуля (M1114) .....	WP 0044
Рис. 1. Експлуатація екранованого бойового модуля .....	WP 0044-3
Рис. 2. Експлуатація екранованого бойового модуля .....	WP 0044-4
Експлуатація бойового модуля з озброєнням (M1151 A1).....	WP 0045
Рис. 1. Експлуатація бойового модуля з озброєнням.....	WP 0045-3
Робота ручного поворотного механізму (M1114, M1151, M1151A1, M1165, M1165A1, M1167) .....	WP 0046
Рис. 1. Робота ручного поворотного механізму .....	WP 0046-3
Робота гальма турелі (M1114, M1151, M1151A1, M1165, M1165A1, M1167)	WP 0047
Рис. 1. Робота гальма турелі .....	WP 0047-3
Використання кришки паливного бака (M1114) .....	WP 0048
Рис. 1. Використання кришки паливного бака .....	WP 0048-1
Експлуатація кондиціонера (M1114) .....	WP 0049
Рис. 1. Експлуатація кондиціонера .....	WP 0049-1
Рис. 1. Експлуатація кондиціонера .....	WP 0049-2
Використання кришки паливного бака (M1151A1 комплект W/B1, M1165A1 комплект W/B3, M1167).....	WP 0050
Рис. 1. Використання кришки паливного бака .....	WP 0050-1
Експлуатація кондиціонера (M1151A1, M1152A1, M1165A1, M1167, M997A3) .....	WP 0051
Рис. 1. Експлуатація кондиціонера .....	WP 0051-1
Рис. 2. Експлуатація кондиціонера .....	WP 0051-2
Експлуатація розморожувача лобового скла (M1114, M1151A1, M1152A1, M1165A1, M1167) .....	WP 0052
Рис. 1. Експлуатація розморожувача лобового скла .....	WP 0052-1
Рис. 2. Експлуатація розморожувача лобового скла .....	WP 0052-2
Експлуатація регульованої платформи оператора бойового модуля (M1114, M1167).....	WP 0053
Рис. 1. Експлуатація регульованої платформи оператора бойового модуля .....	WP 0053-1
Рис. 2. Регульована платформа для оператора бойового модуля після експлуатації .....	WP 0053-3
Експлуатація системи особистої безпеки оператора бойового модуля (M1114, M1151, M1151A1, M1167) .....	WP 0054
Рис. 1. Ремені фіксації положення оператора бойового модуля.....	WP 0054-2



**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Рис. 2. Анкерна скоба .....	WP 0054-3
Рис. 3. Обмежувальні ремені оператора бойового модуля .....	WP 0054-4
Експлуатація додаткового паливного бака (усі транспортні засоби, крім М997А3) .....	WP 0055
Рис. 1. Селекторний перемикач паливного бака .....	WP 0055-1
Рис. 2. Датчик рівня пального .....	WP 0055-2
Експлуатація в нестандартних умовах .....	WP 0056
Таблиця 1. Експлуатація в нестандартних умовах: довідковий показчик .....	WP 0056-1
Спеціальні інструкції .....	WP 0057
Експлуатація в умовах нестандартного рельєфу місцевості .....	WP 0058
Запуск в холодну погоду (за температури нижче 0 °С (+32 °F)) .....	WP 0059
Експлуатація в умовах сильного холоду, на льоду чи снігу .....	WP 0060
Експлуатація в запилених і піщаних районах .....	WP 0061
Експлуатація на багнистих шляхах .....	WP 0062
Рис. 1. Очищення кришки корпусу конвертера .....	WP 0062-3
Експлуатація в умовах сильної спеки .....	WP 0063
Рис. 1. Манометри температури охолоджувальної рідини та тиску оливи .....	WP 0063-3
Експлуатація в умовах дощу або у вологому середовищі .....	WP 0064
Експлуатація під час переправи мілководдям .....	WP 0065
Рис. 1. Гальмівний механізм (серійні номери 299999 і нижче) .....	WP 0065-3
Рис. 2. Гальмівний механізм (серійні номери 300000 і нижче) .....	WP 0065-3
Експлуатація під час подолання глибокого броду (М1113, М1151, М1151А1, М1152, М1152А1, М1165, М1165А1, М1167) .....	WP 0066
Рис. 1. Гумовий ковпачок корпусу повітряного фільтра .....	WP 0066-1
Рис. 2. Встановлення вихлопного вузла для переправи по глибокому броду .....	WP 0066-3
Рис. 3. Перемикач для переправи по глибокому броду та ручний дросель .....	WP 0066-5
Рис. 4. Демонтаж вихлопного вузла для переправи по глибокому броду .....	WP 0066-7
Рис. 5. Тяга стоянкового гальма (серійні номери 299999 і нижче) .....	WP 0066-8
Рис. 6. Тяга стоянкового гальма (серійні номери 300000 і вище) .....	WP 0066-9
Їзда на шинах, що залишаються безпечними після проколу .....	WP 0067
Таблиця 1. Їзда на шинах, що залишаються безпечними після проколу .....	WP 0067-2

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Експлуатація обігрівача транспортного засобу (M1113, M1114, M1151, M1152, M1165).....	WP 0068
Рис. 1. Експлуатація автомобільного обігрівача .....	WP 0068-3
Фургон для перевезення вантажів або особового складу й фургон S250 (M1113, M1152, M1152A1, M1165, M1165A1) .....	
Таблиця 1. Фургон для перевезення вантажів або особового складу й фургон S250: довідковий показчик.....	WP 0069-1
Експлуатація лобового скла (M1113, M1152, M1152A1, M1165, M1165A1) .....	
Рис. 1. Експлуатація лобового скла .....	WP 0070-3
Експлуатація комплекту сидінь для особового складу (M1152, M1152A1) WP 0071	
Рис. 1. Експлуатація комплекту сидінь для особового складу .....	WP 0071-1
Демонтаж і встановлення кабіни з м'яким верхом для екіпажу з двох осіб (M1113, M1152, M1152A1) .....	
Рис. 1. Демонтаж дверей кабіни з м'яким верхом.....	WP 0072-2
Рис. 2. Зняття покриття даху кабіни .....	WP 0072-3
Рис. 3. Зняття дуги та горизонтальних напрямних.....	WP 0072-4
Рис. 4. Зняття задньої шторки .....	WP 0072-5
Рис. 5. Монтаж задньої шторки.....	WP 0072-6
Рис. 6. Монтаж дуги в зборі та горизонтальних напрямних .....	WP 0072-7
Рис. 7. Монтаж покриття даху кабіни.....	WP 0072-8
Рис. 8. Встановлення дверей кабіни з м'яким верхом .....	WP 0072-9
Демонтаж і встановлення кабін із м'яким верхом для особового складу (M1152, M1152A1) WP 0073	
Рис. 1. Заміна чохла зони розміщення військовослужбовців.....	WP 0073-3
Демонтаж і встановлення кабіни з м'яким верхом для екіпажу з чотирьох осіб і кабіни з м'яким верхом для захисту від арктичних температур (M1165, M1165A1).....	
Рис. 1. Зняття покриття даху кабіни, напрямних і дуг у зборі .....	WP 0074-2
Рис. 2. Зняття покриття даху кабіни, напрямних і дуг у зборі.....	WP 0074-3
Рис. 3. Монтаж напрямних, дуг у зборі та покриття даху кабіни .....	WP 0074-4

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

## Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)

Рис. 4. Монтаж напрямних, дуг у зборі та покриття даху кабіни .....	WP 0074-5
Рис. 5. Зняття задньої шторки .....	WP 0074-7
Рис. 6. Встановлення задньої штори.....	WP 0074-9
Демонтаж і встановлення кабін із м'яким верхом для вантажної зони з місцями для чотирьох осіб (M1165, M1165A1) .....	WP 0075
Рис. 1. Зняття вантажного боксу .....	WP 0075-2
Рис. 2. Зняття скоб .....	WP 0075-3
Рис. 3. Монтаж скоб.....	WP 0075-4
Рис. 4. Монтаж вантажного боксу.....	WP 0075-5
Демонтаж і встановлення комплекту кріплення задньої підвіски фургона S250 (M1113, M1152, M1152A1) .....	WP 0076
Рис. 1. Комплект кріплення задньої підвіски фургона S250 з навісом ...	WP 0076-2
Використання сітки для зберігання в екранованому бронетранспортері (M1114, M1151, M1151 A1) .....	WP 0077
Таблиця 1. Використання сітки для зберігання в екранованому бронетранспортері. Довідковий покажчик.....	WP 0077-1
Зняття та встановлення сітки вантажного відділення (M1114).....	WP 0078
Рис. 1. Сітка вантажного відділення .....	WP 0078-1
Зняття та встановлення сітки люка (M1114, MU51, M1151A1).....	WP 0079
Рис. 1. Сітка для зберігання люка .....	WP 0079-1
Зняття та встановлення сітки відділення для зберігання задніх сидінь (M1114) .....	WP0080
Рис. 1. Сітка вантажного відділення заднього сидіння.....	WP 0080-1
Використання комплекту захисту оператора бойового модуля TOW (T-GPK) (M1167) .....	WP 0081
Таблиця 1. Використання комплекту захисту оператора бойового модуля TOW (T-GPK) Довідковий покажчик .....	WP 0081-1
Підготовка комплекту захисту оператора бойового модуля TOW (T-GPK) до скидання з повітря (M1167).....	WP0082
Експлуатація санітарного автомобіля.....	WP 0083
Таблиця 1. Експлуатація санітарного автомобіля: довідковий покажчик.....	WP 0083-1
Експлуатація дверцят санітарного фургона (ззовні) .....	WP 0084

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Рис. 1. Експлуатація дверцят санітарного фургона.....	WP 0084-2
Рис. 2. Експлуатація дверцят санітарного фургона.....	WP 0084-3
Використання табличок з червоним хрестом.....	WP 0085
Рис. 1. Використання табличок з червоним хрестом .....	WP 0085-1
Рис. 2. Використання табличок з червоним хрестом .....	WP 0085-2
Експлуатація дверей перегородки.....	WP 0086
Рис. 1. Експлуатація дверей перегородки .....	WP 0086-1
Рис. 2. Експлуатація дверей перегородки .....	WP 0086-2
Використання сидіння для персоналу.....	WP 0087
Рис. 1. Зняття сидіння для персоналу з місця для зберігання.....	WP 0087-1
Рис. 2. Використання сидіння для персоналу .....	WP 0087-2
Рис. 3. Встановлення сидіння для персоналу в положення для зберігання.....	WP 0087-3
Експлуатація бічних дверцят вантажного відсіку .....	WP 0088
Рис. 1. Бічні дверцята вантажного відсіку та засувки.....	WP 0088-1
Рис. 2. Бічні дверцята вантажного відсіку та засувки.....	WP 0088-2
Експлуатація системи клімат-контролю перегородки .....	WP 0089
Рис. 1. Робота елементів керування обігрівача.....	WP 0089-1
Рис. 2. Робота елементів керування обігрівача.....	WP 0089-3
Рис. 3. Робота елементів керування кондиціонера.....	WP 0089-4
Експлуатація системи NBC (CBRN) санітарного автомобіля .....	WP 0090
Рис. 1. Робота блока попереднього очищення/фільтра твердих частинок і газового фільтра.....	WP 0090-3
Рис. 2. Експлуатація обігрівача NBC (CBRN) .....	WP 0090-4
Рис. 3. Заміна плавкого запобіжника NBC (CBRN) .....	WP 0090-5
Рис. 4. Перемикач NBC (CBRN) .....	WP 0090-6
Рис. 5. Захисна маска для персоналу серії M25 .....	WP 0090-7
Рис. 6. Захисна маска для пацієнта серії M13 .....	WP 0090-8
Експлуатація внутрішнього освітлення перегородки .....	WP 0091
Рис. 1. Біле світло.....	WP 0091-1
Рис. 2. Робота підсвічення .....	WP 0091-2
Рис. 3. Перемикач внутрішнього освітлення .....	WP 0091-3
Рис. 4. Використання світломаскування .....	WP 0091-4

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Рис. 5. Робота підсвічення .....	WP 0091-5
Рис. 6. Перемикач внутрішнього освітлення .....	WP 0091-6
Експлуатація задньої підніжки санітарного автомобіля.....	WP 0092
Рис. 1. Робота вузла задньої підніжки .....	WP 0092-3
Експлуатація стійки для нош санітарного автомобіля .....	WP 0093
Рис. 1. Подовжувач прямої для нош .....	WP 0093-2
Рис. 2. Конфігурація ременя стійки для нош .....	WP 0093-3
Рис. 3. Ремені стійки для нош.....	WP 0093-4
Рис. 4. Зняття нош з нижньої стійки .....	WP 0093-5
Рис. 5. Конфігурація ременя стійки для нош .....	WP 0093-6
Рис. 6. Ремені стійки для нош.....	WP 0093-7
Рис. 7. Зняття нош з верхньої стійки.....	WP 0093-8
Рис. 8. Зняття нош з верхньої стійки.....	WP 0093-9
Рис. 9. Конфігурація ременя стійки для нош .....	WP 0093-10
Рис. 10. Ремені стійки для нош.....	WP 0093-11
Рис. 11. Завантаження нош на нижню стійку .....	WP 0093-12
Рис. 12. Конфігурація ременя стійки для нош .....	WP 0093-13
Рис. 13. Ремені стійки для нош.....	WP 0093-14
Рис. 14. Завантаження нош на верхні стійки.....	WP 0093-15
Рис. 15. Завантаження нош на верхні стійки.....	WP 0093-16
Рис. 16. Складання стійки верхніх нош у положення для сидіння .....	WP 0093-17
Рис. 17. Складання стійки верхніх нош у положення для сидіння .....	WP 0093-18
Рис. 18. Повернення стійки верхніх нош в лежаче положення з положення сидячи .....	WP 0093-19
Рис. 19. Складання подовжувача для нош у положення для зберігання	WP 0093-20
Рис. 20. Складання подовжувача для нош у положення для зберігання	WP 0093-21
Рис. 21. Укладання стійки верхніх нош у положенні над головою .....	WP 0093-22
Рис. 22. Укладання стійки верхніх нош у положенні над головою .....	WP 0093-23
Рис. 23. Опускання стійки верхніх нош із положення для зберігання над головою .....	WP 0093-24
Рис. 24. Опускання стійки верхніх нош із положення для зберігання над головою .....	WP 0093-25
Заміна сітки для вантажу санітарного автомобіля .....	WP 0094
Рис. 1. Зняття вузла сітки для вантажу .....	WP 0094-1

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №

Глава 2. Інструкції для оператора (продовження)	
Рис. 2. Монтаж сітки для вантажу в зборі.....	WP 0094-2
Експлуатація дверцят санітарного фургона (зсередини).....	WP 0095
Рис. 1. Відкриття дверцят санітарного фургона.....	WP 0095-2
Рис. 2. Блокування дверцят санітарного фургона.....	WP 0095-3
Рис. 3. Зняття блокування дверцят санітарного фургона.....	WP 0095-4
Рис. 4. Закриття і блокування дверцят санітарного фургона.....	WP 0095-5
Глава 3. Процедури усунення несправностей оператором	
Вступ до усунення несправностей.....	WP 0096
Пошук та усунення несправностей. Показчик несправностей/ознак.....	WP 0097
Таблиця 1. Пошук та усунення несправностей.	
Показчик несправностей/ознак.....	WP 0097-1
Пошук та усунення несправностей.....	WP 0098
Глава 4. Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) / Інструкції з технічного обслуговування для оператора	
Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) — Вступ.....	WP 0099
Таблиця 1. Загальні інструкції з очищення.....	WP 0099-2
Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) — перед експлуатацією	WP 0100
Таблиця 1. Профілактичні перевірки й обслуговування — перед експлуатацією.....	WP 0100-1
Рис. 1. Кришка бачка рідини гідропідсилювача (порядкові номери 196900 і нижче).....	WP 0100-5
Рис. 2. Кришка бачка рідини гідропідсилювача (порядкові номери від 196901 і вище).....	WP 0100-6
Рис. 3. Вогнегасник.....	WP 0100-9
Рис. 4. Манометр автоматичної системи пожежогасіння.....	WP 0100-10
Рис. 5. Мінімальний тиск за певного рівня температури.....	WP 0100-11
Рис. 6. Дроти і кабелі та датчик автоматичної системи пожежогасіння	WP 0100-12
Рис. 7. Вогнегасник автоматичної системи пожежогасіння.....	WP 0100-12
Рис. 8. Поворотний перемикач автоматичної системи пожежогасіння	WP 0100-13
Рис. 9. Світлодіод пожежного датчика автоматичної системи пожежогасіння.....	WP 0100-13
Рис. 10. Поворотний перемикач, лампочка очікування запуску та лампочка попередження про гальмування.....	WP 0100-15
Рис. 11. Датчики на приладовій панелі.....	WP 0100-16
Рис. 12. Датчики коробки передач та роздавальної коробки.....	WP 0100-17

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Послідовність комплексу робіт №.

Сторінка №

Глава 4. Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) / Інструкції з технічного обслуговування для оператора (продовження)	
Рис. 13. Ручний поворотний механізм .....	WP 0100-21
Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) — Процес .....	WP 0101
Table 1. Профілактичні перевірки й обслуговування — під час експлуатації .....	WP 0101-1
Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) — Дії після завершення.....	WP 0102
Table 1. Профілактичні перевірки й обслуговування — після експлуатації .....	WP 0102-1
Рис. 1. Щуп для вимірювання рівня трансмісійної оливи .....	WP 0102-3
Рис. 2. Зливний кран паливного фільтра .....	WP 0102-4
Рис. 3. Щуп для вимірювання рівня моторної оливи .....	WP 0102-8
Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) — Щотижня .....	WP 0103
Table 1. Профілактичні перевірки й обслуговування — щотижня .....	WP 0103-1
Рис. 1. Протектор шини .....	WP 0103-3
Рис. 2. Гайки кріплення колеса.....	WP 0103-3
Рис. 3. Броня днища (тільки M1114).....	WP 0103-7
Рис. 4. Броня днища (усі моделі, крім M1114).....	WP 0103-8
Рис. 5. Бічний кронштейн та опорні кріплення системи охолодження. WP 0103-10	
Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) — Щомісяця.....	WP 0104
Table 1. Профілактичні перевірки й обслуговування — Щомісяця.....	WP 0104-1
Загальні інструкції з технічного обслуговування .....	WP 0105
Table 1. Загальні інструкції з технічного обслуговування: довідковий покажчик.....	WP 0105-2
Підймання та закріплення капота.....	WP 0106
Рис. 1. Підймання та опускання капота .....	WP 0106-3
Обслуговування розширювального бака охолоджувальної рідини .....	WP 0107
Рис. 1. Розширювальний бак охолоджувальної рідини.....	WP 0107-2
Технічне обслуговування паливного фільтра.....	WP 0108
Рис. 1. Дренаж паливного фільтра .....	WP 0108-1
Рис. 2. Видалення повітря з паливної системи .....	WP 0108-2
Обслуговування акумуляторів .....	WP 0109
Рис. 1. Перевірка рівня електроліту .....	WP 0109-3
Рис. 2. Обслуговування акумуляторів.....	WP 0109-4
Регулювання й очищення ручки стоянкового гальма .....	WP 0110
Рис. 1. Регулювання стоянкового гальма .....	WP 0110-1

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

**Послідовність комплексу робіт №  
Сторінка №**

Глава 4. Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) /	
Інструкції з технічного обслуговування для оператора (продовження)	
Рис. 2. Перевірка стоянкового гальма.....	WP 0110-2
Рис. 3. Очищення (порядкові номери 299999 і нижче).....	WP 0110-3
Обслуговування ємності для омивача лобового скла .....	WP 0111
Рис. 1. Перевірка рівня рідини омивача лобового скла .....	WP 0111-1
Таблиця 1. Відношення складу для миття до води .....	WP 0111-2
Рис. 2. Ємність, шланги і насадки системи омивача лобового скла.....	WP 0111-2
Обслуговування повітряного фільтра (термінова процедура) .....	WP 0112
Рис. 1. Індикатор забруднення повітряного фільтра.....	WP 0112-1
Рис. 2. Видалення елемента повітряного фільтра .....	WP 0112-3
Рис. 3. Очищення елемента повітряного фільтра.....	WP 0112-4
Рис. 4. Встановлення елемента повітряного фільтра.....	WP 0112-5
Обслуговування перепускового клапана повітряного фільтра.....	WP 0113
Рис. 1. Обслуговування перепускового клапана повітряного фільтра.....	WP 0113-1
Очищення пластикових вікон (усі транспортні засоби, крім M997A3) .....	WP 0114
Використання моторної оливи.....	WP 0115
Рис. 1. Використання моторної оливи .....	WP 0115-2
Використання трансмісійної рідини .....	WP 0116
Рис. 1. Використання трансмісійної рідини.....	WP 0116-1
Рис. 2. Використання трансмісійної рідини.....	WP 0116-2
Обслуговування рідини гідропідсилювача керма (порядкові номери 196900 і нижче) (усі транспортні засоби, крім M997A3).....	WP 0117
Рис. 1. Обслуговування рідини гідропідсилювача керма (порядкові номери від 196900 і вище) .....	WP 0117-1
Рис. 2. Обслуговування рідини гідропідсилювача керма (порядкові номери від 196900 і вище) .....	WP 0117-2
Обслуговування рідини гідропідсилювача керма (порядкові номери від 196901 і вище).....	WP 0118
Рис. 1. Обслуговування рідини гідропідсилювача керма .....	WP 0118-1
Рис. 2. Обслуговування рідини гідропідсилювача керма (порядкові номери від 196901 і вище) .....	WP 0118-3
Обслуговування паливного бака .....	WP 0119



**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Послідовність комплексу робіт №

Сторінка №

Глава 4. Профілактичні перевірки й обслуговування (PMCS) / Інструкції з технічного обслуговування для оператора (продовження)	
Рис. 1. Обслуговування паливного бака .....	WP 0119-3
Обслуговування додаткового паливного бака (усі транспортні засоби, крім M997A3) .....	WP 0120
Рис. 1. Обслуговування додаткового паливного бака .....	WP 0120-3
Обслуговування впускного повітряного фільтра опалення, вентиляції та кондиціонування повітря (HVAC) (M997A3).....	WP 0121
Рис. 1. Зняття фільтра .....	WP 0121-3
Рис. 2. Технічне обслуговування впускного повітряного фільтра .....	WP 0121-4
Рис. 3. Встановлення фільтра.....	WP 0121-5
Заміна плавкого запобіжника перегородки (M997A3) .....	WP 0122
Рис. 1. Заміна плавкого запобіжника.....	WP 0122-2
Встановлення та зняття шинних ланцюгів.....	WP 0123
Рис. 1. Встановлення шинних ланцюгів.....	WP 0123-1
Рис. 2. Прикріплення фіксатора шинного ланцюга .....	WP 0123-2
Рис. 3. Зняття шинних ланцюгів .....	WP 0123-3
Перевантаження муфти аварійного вентилятора (порядкові номери 299999 і нижче) (усі транспортні засоби, крім M997A3) .....	WP 0124
Рис. 1. Перевантаження муфти аварійного вентилятора.....	WP 0124-2
Регулювання положення дзеркала заднього огляду.....	WP 0125
Рис. 1. Регулювання положення дзеркала заднього огляду .....	WP 0125-1
Рис. 2. Регулювання положення дзеркала заднього огляду .....	WP 0125-2
Порядок експлуатації гідравлічного домкрата .....	WP 0126
Рис. 1. Монтаж опорної плити та гідравлічного домкрата .....	WP 0126-1
Рис. 2. Підняття й опускання гідравлічного домкрата .....	WP 0126-3
Рис. 3. Демонтаж опорної плити та гідравлічного домкрата.....	WP 0126-4
Заміна колеса в зборі .....	WP 0127
Рис. 1. Позиціонування домкрата .....	WP 0127-3
Рис. 2. Колесо в зборі.....	WP 0127-4
Підпирання коліс колодками.....	WP 0128
Рис. 1. Підпирання коліс колодками .....	WP 0128-2
Глава 5. Додаткова інформація	
Посилання.....	WP 0129

**ЗМІСТ (ПРОДОВЖЕННЯ)**

Послідовність комплексу робіт №.  
Сторінка №

Глава 5. Додаткова інформація (продовження)	
Списки компонентів готових виробів (СОЕІ) та основних предметів постачання (ВІІ).....	WP 0130
Таблиця 1. Коди відповідних елементів.....	WP 0130-2
Таблиця 2. Компоненти готових виробів .....	WP 0130-3
Таблиця 3. Основні предмети постачання .....	WP 0130-7
Табель додаткового штатного майна (ААІ) .....	WP 0131
Таблиця 1. Коди відповідних елементів.....	WP 0131-2
Таблиця 2. Табелі додаткового штатного майна (ААІ) .....	WP 0131-3
Список витратних/довгострокових приладів і матеріалів .....	WP 0132
Таблиця 1. Список витратних/довгострокових приладів і матеріалів ....	WP 0132-2
Інструкції зі зберігання та показників.....	WP 0133
Рисунок 1 Розміщення ВІІ і ААІ на М1113 і М1114.....	WP 0133-2
Рисунок 2 Розміщення ВІІ і ААІ на М1151 і М1152.....	WP 0133-3
Рисунок 3 Розміщення ВІІ і ААІ на М1165 і М1167.....	WP 0133-4
Рисунок 4 Розміщення ВІІ і ААІ на М997А3.....	WP 0133-5
Рисунок 5 Зона екіпажу та таблички з даними .....	WP 0133-6
Таблиця 1. Розташування зони екіпажу та табличок з даними.....	WP 0133-6
Рис. 6. Зовнішні наклейки .....	WP 0133-8
Таблиця 2. Розташування зовнішніх наклейок .....	WP 0133-8
Рис. 7. Наклейки у ділянці акумуляторів та таблички з технічними даними .....	WP 0133-10
Таблиця 3. Розташування наклейок у ділянці акумуляторів та табличок з технічними даними .....	WP 0133-10
Рис. 8. Наклейки в зоні екіпажу М1167 .....	WP 0133-11
Таблиця 4. Розташування наклейок в зоні екіпажу М1167 .....	WP 0133-11
Рис. 9. Наклейки та таблички з технічними даними для захисту органів слуху та роботи обігрівача .....	WP 0133-12
Таблиця 5. Розташування наклейок з даними про захист органів слуху та роботу обігрівача і табличок з технічними даними .....	WP 0133-12
Рис. 10. Зовнішні наклейки М1167 .....	WP 0133-13
Таблиця 6. Розташування зовнішніх наклейок М1167 .....	WP 0133-13
Рис. 2. Зовнішні наклейки М997А3 .....	WP 0133-14
Таблиця 7. Розташування зовнішніх наклейок М997А3.....	WP 0133-14
Рис. 12. Зовнішні наклейки М997А3 .....	WP 0133-15
Таблиця 8. Розташування зовнішніх наклейок М997А3 .....	WP 0133-15

**ridmi**  
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

**КУПИТИ**